

Master Mould 100**Application**

DE Reinigung der Formeinsätze Wässriger Ultraschallreiniger für die Formenreinigung im Kunststoffspritzguss. Entfernt Kunststoffausgasungen und -reste, Fette, Korrosionsschutzmittel, sowie Flugrost von Formeinsätzen. Materialien: Stahl, Edelstahl, Aluminium, Buntmetalle. u. a.

- filigrane Kunststoffspritzguss-Werkzeuge
- mit Anti-Abdunkelungs-Formel

Anwendung: 20–50% des Reinigers in das Ultraschallbad geben und mit Wasser verdünnen. Erhitzen auf 60°C. Reinigungszeit: ca. 15 bis 30 min, abhängig von der Stärke der Verschmutzung.

EN Cleaning of mould inserts Water-based ultrasonic cleaner for mould cleaning in plastic injection moulding. Removes plastic outgassing and residues, grease, corrosion protection agents and flash rust from mould inserts. Materials: steel, stainless steel, aluminium, non-ferrous metals

- including delicate plastic injection moulding tools
- with anti-darkening formula

Application: Add 20 –50 % of the cleaner to the water. Heat up to 60°C. Cleaning time: approx. 15 to 30 min, depending on the degree of contamination.

FR Nettoyage des inserts de moule Nettoyant aqueux à ultrasons pour le nettoyage des moules dans l'injection plastique. Élimine les dégagements gazeux et les résidus de plastique, les graisses, les produits anticorrosion ainsi que la couche mince de rouille des inserts de moule. Matériaux : acier, acier inoxydable, aluminium, métaux non ferreux.

- entre autres, des outils de moulage par injection plastique délicats
- avec formule anti-noircissement

Utilisation : Verser 20–50 % du nettoyant dans le l'eau. Chauffer à 60°C. Durée de nettoyage : env. 15 à 30 min, selon l'importance des salissures.

IT Pulizia degli inserti stampo Detergente acquoso a ultrasuoni per la pulizia degli stampi nello stampaggio a iniezione di materie plastiche. Rimuove il degassamento e i residui di plastica, il grasso, gli agenti di protezione dalla corrosione e la ruggine di punta dagli inserti stampo. Materiali: acciaio, acciaio inox, alluminio, metalli non ferrosi.

- fra cui stampi per iniezione di plastica in filigrana
- con formula anti-imbrunimento

Applicazione: Aggiungere il 20–50 % del detergente al acqua. Riscaldare fino a 60°C. Tempo di pulizia: circa 15–30 minuti, a seconda del grado di insudiciamento.

Master Mould 100

ES Limpieza de insertos de moldes Limpiador ultrasónico acuoso para la limpieza de moldes en el moldeo por inyección de plásticos. Elimina desgasificaciones y residuos de plástico, grasa, inhibidores de corrosión y óxido de los insertos de moldes. Materiales: Acero, acero inoxidable, aluminio, metales no ferrosos, etc.

- Herramientas delicadas de moldeo por inyección de plástico
- con fórmula antioscurecimiento

Aplicación: Añadir 20-50% del limpiador al baño ultrasónico y diluir con agua. Calentar a 60°C. Tiempo de limpieza: de 15 a 30 minutos aproximadamente, dependiendo del grado de suciedad.

NL Reinigen van matrijsinserts Waterige ultrasone reiniger voor matrijsreiniging bij kunststof spuitgieten. Verwijdert kunststofuitwasemingen en -resten, vet, corrosieremmers en vliegroeft van matrijsinzetstukken. Materialen: staal, roestvrij staal, aluminium, non-ferrometalen enz.

- kwetsbare kunststof spuitgietwerktuigen
- met antiverduisteringsformule

Toepassing: Voeg 20-50% van de reiniger toe aan het ultrasoonbad en verdun met water. Verwarmen tot 60°C. Reinigingsduur: ongeveer 15 tot 30 minuten, afhankelijk van de mate van vervuiling.

DK Rengøring af formindsatser Vandbaseret ultralydsrensere til rengøring af forme til sprøjttestøbning af plast. Fjerner plastudslip og -rester, fedt, korrosionsbeskyttelsesmidler samt flyverost fra formindsatser. Materialer: Stål, rustfrit stål, aluminium, ikke-jernholdige metaller. bl.a.

- filigrane plaststøbeværktøjer
- med anti-mørkfarvningsformel

Anvendelse: Hæld 20-50 % af rengøringsmidlet i ultralydsbadet og fortynd med vand. Opvarm til 60 °C. Rengøringstid: ca. 15 til 30 minutter, afhængigt af forureningens omfang.

SE Rengöring av forminsatser Vattenbaserad ultraljudsrengörare för formrengöring vid formsprutning av plast. Avlägsnar plastavgaser och -rester, fett, korrosionsinhibitorer och flygrost från forminsatser. Material: Stål, rostfritt stål, aluminium, icke-järnmetaller m.m.

- Känsliga plastformsprutningsverktyg
- med anti-mörkningsformel

Applicering: Tillsätt 20-50% av rengöringsmedlet i ultraljudsbadet och späd med vatten. Värm upp till 60°C. Rengöringstid: ca 15 till 30 minuter, beroende på graden av nedsmutsning.

Master Mould 100

NO Rengjøring av forminnsatser Vannholdig ultralydrens for rengjøring av støpeformer ved sprøytestøping av plast. Fjerner avgassing og rester av plast, fett, korrosjonsinhibitorer og flammerust fra forminnsatsene. Materialer: Stål, rustfritt stål, aluminium, ikke-jernholdige metaller m.m.

- Ømfintlige plastsprøytestøpeverktøy
- med anti-mørkningsformel

Påføring: Tilsett 20-50 % av rengjøringsmidlet i ultralydbadet og fortynn med vann. Varm opp til 60 °C. Rengjøringstid: ca. 15 til 30 minutter, avhengig av graden av tilsmussing.

FI Muottien puhdistus Vesipitoinen ultraäänipuhdistusaine muottien puhdistukseen muovin ruiskuvalussa. Poistaa muovin uloskaasut ja jäämät, rasvan, korroosionestoaineet ja pikaruosteen muotin sisäosista. Materiaalit: Teräs, ruostumaton teräs, alumiini, ei-rautametallit jne.

- herkät muoviruiskuvalutyökalut
- tummumista estävällä kaavalla

Käyttö: Lisää 20-50 % puhdistusainetta ultraäänihauteeseen ja laimenna vedellä. Kuumenna 60 °C:seen. Puhdistusaika: n. 15-30 minuuttia likaantumisasteesta riippuen.

PL Czyszczenie wkładek form Wodny środek czyszczący do czyszczenia form w procesie formowania wtryskowego tworzyw sztucznych. Usuwa opary i pozostałości tworzyw sztucznych, tłuszcze, środki antykorozyjne oraz nalot z wkładek form. Materiały: stal, stal nierdzewna, aluminium, metale nieżelazne m.in.

- filigranowe narzędzia do formowania wtryskowego tworzyw sztucznych
- z formułą zapobiegającą ciemnieniu

Zastosowanie: 20–50% środka czyszczącego dodać do kąpeli ultradźwiękowej i rozcieńczyć wodą. Podgrzać do 60°C. Czas czyszczenia: ok. 15 do 30 min, w zależności od stopnia zabrudzenia.

CZ Čištění vložek forem Vodní ultrazvukový čistič pro čištění forem při vstřikování plastů. Odstraňuje plastové výpary a zbytky, mastnotu, inhibitory koroze a bleskovou rez z vložek forem. Materiály: Ocel, nerezová ocel, hliník, neželezné kovy atd.

- jemné nástroje pro vstřikování plastů
- se složením proti tmavnutí

Použití: Přidejte 20-50 % čisticího prostředku do ultrazvukové lázně a zředte vodou. Zahřejte na 60 °C. Doba čištění: přibližně 15 až 30 minut v závislosti na stupni znečištění.

SK Čistenie vložiek foriem na vstrekovanie plastov. Čistiaci prostriedok na báze vody na čistenie vložiek foriem v ultrazvukových zariadeniach. Odstraňuje plyny a zvyšky plastov, mastnotu, antikoročné prostriedky a tlakovú hrdzu. Materiály: oceľ, nehrdzavejúca oceľ, hliník, farebné kovy.

- účinný aj na filigránové nástroje na vstrekovanie
- plastov chránimateriál protitmavnutiu

Použitie: zriedte s vodou v 20 - 50 % koncentrácii. Zahrejte na teplotu 60 °C. Doba čistenia: približne 15 až 30 minút v závislosti od stupňa znečistenia.

Master Mould 100

RO Curățarea insertiilor de matriță Curățător cu ultrasunete apoase pentru curățarea matrițelor în turnarea prin injecție a plasticului. Îndepărtează emanațiile și reziduurile de plastic, grăsimea, inhibitorii de coroziune și rugina rapidă de pe insertiile matrițelor. Materiale: Oțel, oțel inoxidabil, aluminiu, metale neferoase etc.

- Unelte delicate de turnare prin injecție a plasticului
- cu formulă antiîntunecare

Aplicare: Adăugați 20-50% din detergent în baia cu ultrasunete și diluați cu apă. Se încălzește la 60°C. Timp de curățare: aproximativ 15 până la 30 de minute, în funcție de gradul de murdărire.

LT Formos įdėklų valymas Vandeningis ultragarsinis valiklis, skirtas formoms valyti plastiko liejimo procese. Pašalina iš formų įdėklų išsiskiriančias plastiko dujas ir likučius, tepalus, korozijos inhibitorius ir žaibiškas rūdis. Medžiagos: plienas, nerūdijantis plienas, aliuminis, spalvotieji metalai ir kt.

- subtilūs plastiko liejimo įrankiai
- su tamsėjimą stabdančia formule

Naudojimas: Į ultragarso vonią įpilkite 20-50 % valiklio ir praskieskite vandeniui. Kaitinkite iki 60 °C temperatūros. Valymo trukmė: maždaug 15-30 minučių, priklausomai nuo užterštumo laipsnio.

HU Szerszámбетét tisztító. Vízbázisú tisztítókoncentrátum műanyagipari fröccsöntő szerszámбетétek ultrahangos tisztításához. A бетétekről eltávolítja a műanyag gőzöket és – maradványokat, zsírokat, korróziógátló anyagokat és futórozsdát. Anyagok: acél, rozsdamentes acél, alumínium,

- színesfém az különleges fröccsszerszámokhoz
- is elszíneződés elleni összetevővel

Alkalmazás: adjon 20-50%-nyi tisztítófolyadékot a vízhez. Melegítse fel 60°C-ra. Tisztítási idő: kb. 15-30 perc a szennyeződés mértékétől függően.

TR Kalıp uçlarının temizlenmesi Plastik enjeksiyon kalıplamada kalıp temizliği için sulu ultrasonik temizleyici. Plastik gazını ve kalıntılarını, gresi, korozyon önleyicileri ve kalıp uçlarındaki ani pası giderir. Malzemeler: Çelik, paslanmaz çelik, alüminyum, demir dışı metaller, vb.

- kararma önleyici formüllü hassas plastik
- enjeksiyon kalıplama aletleri

Uygulama: Temizleyicinin %20-50'sini ultrasonik banyoya ekleyin ve su ile seyreltin. 60°C'ye kadar ısıtın. Temizleme süresi: Kirlenme derecesine bağlı olarak yaklaşık 15 ila 30 dakika.

Master Mould 100

KOR 금형 인서트 세척 플라스틱 사출 성형용 금형 세척을 위한 수성 초음파 세척기. 금형 인서트에서 플라스틱 가스 배출물 및 잔여물, 기름, 부식 방지제, 표면 녹을 제거합니다. 적용 재료: 강철, 스테인리스강, 알루미늄, 비철금속.

- 예: 정교한 플라스틱 사출 성형 공구
- 변색 방지 포뮬러 함유

사용법: 세척제의 20~50%를 초음파 욕조에 넣고 물로 희석합니다. 60°C로 가열합니다. 세척 시간: 오염 정도에 따라 약 15~30분.